



Get the facts!

Vivienda Justa

La Vivienda Justa no solo es un derecho para todos, también hace de nuestras comunidades mejores lugares para vivir. Estudios muestran que una comunidad diversa es una comunidad sana y deseable. Interfaith Housing Center of the Northern Suburbs está aquí para ayudar a garantizar que todas las personas de los suburbios del norte de Chicago gozen de sus derechos de equidad de vivienda. Nosotros podemos:

- Educarlo acerca de sus derechos
- Ayudarlo a aprender a ser un firme defensor de sí mismo en su búsqueda de vivienda
- Contactar al casero para proporcionar educación sobre las leyes de vivienda justa
- Escribir una carta en su nombre para solicitar un acomodo razonable de su casero
- Ayudarlo a presentar una queja por discriminación de vivienda

Discriminación al día

Usted tiene derecho a que le den el mismo trato que a los demás cuando rente o compre una casa. Leyes Federales, estatales y locales nos protegen a todos de ser discriminados por nuestras características personales tales como raza, color, religion, origen nacional, discapacidad, presencia de niños o genero. En estos días, la discriminación en la vivienda suele ser más sutil que un portazo o una frase grosera. Insospechadamente, los que buscan casa o apartamento pueden ser educadamente rechazados de la casa de su elección, aún cuando ellos están calificados para vivir en esa casa. Si usted ha oído comentarios como estos u otros comentarios desalentadores en su búsqueda de un lugar para vivir, usted pudo haber sido víctima de discriminación en la vivienda:

- “No rentamos a más de dos personas en un departamento de dos recamaras.”
- “No alquilamos a familias, la mayoría de personas en este edificio ya son mayores.”
- “No podemos construir una rampa de acceso en este edificio – no se vería bien.”
- “Lo siento, pero no puedo trabajar con su traductor.”
- “Esta es una comunidad cristiana. Quizá no se sienta cómodo aquí.”
- “Ya rentamos ese apartamento.” Pero al día siguiente usted se da cuenta que la unidad todavía está disponible.

Cuando usted se comunique con nosotros, nuestros expertos en vivienda justa evaluarán su situación y hablarán con usted acerca de sus derechos y opciones.

Que puede hacer

Si cree que usted fue tratado injustamente, siga los siguientes pasos:

- **Contacte al staff de Vivienda Justa de Open Communities** al 847-501-5760, ext. 408.
- **Documente su problema** escribiendo lo que sucedió en reuniones y llamadas telefónicas con el casero, manager de la propiedad, agente de bienes raíces, agente de préstamos o agente de seguros.
- **Mantenga un registro detallado** de lo que se dijo y el resultado.
- **Guarde** todos los recibos, copias de la aplicación, tarjetas de presentación y otros documentos de relevancia.
- **No se demore** si usted está considerando presentar una queja, hay un límite de 180 días a 2 años para presentarla, dependiendo de donde esté localizada la vivienda.



614 Lincoln Avenue
Winnetka, Illinois 60093-2308
P 847.501.5760
F 847.501.5722
open-communities.org

Open Communities is a leading voice for housing, economic and social justice in north suburban Chicago, working to promote inclusive communities that are welcoming to all.